

La gazette de GALLO TONIC

Mars 2024



Rédigé et imprimé par nos soins.

Les émotions en gallo

I s'admire den son gar

Il est (très) fier de son fils

*N'y a-ti terjou des processions pour les Ramiaos? N'en ses ben ren, mes ça 'të tout come ben d'amain pour savâ si qe ça seraet ene bone année pour les pomes! N'y avaet qe de r'gardë l'cô su l'église pour vâ d'ouè q'i v'naet l'vent! Bon, c'ët ben ëgal, si vous restez den l'bourg, n'ët q'de r'gardë l'cô e vla! Après, n'y a qe d'sieudr c'qe dit Adolfe Orain e vous sarex c'qe fére!**

« Le dimanche des Ramiaos pendant la procession

Si le vent ét en galène

Perce ton fût o ene aléne

Le vent den le bâs

*Mets les toniaos en garatâ**

Cant le vent ét soulaire

Rinçons les verres

Le vent den le haot

Rinçons les toniaos! »

**** en garatâ:** débarras, mesure, baraque, taudis... Il faut mettre les tonneaux au re-but.

*Allez, soyons pas chien, je vous donne la traduction:

Y at-il toujours des processions pour les Rameaux? Je n'en sais rien, mais c'était quand même bien pratique pour savoir si ce serait une bonne année pour les pomes! Il n'y avait qu'à regarder le coq sur l'église pour voir d'ouè venait le vent! Bon, c'est sans importance si vous habitez le bourg, il suffit de regarder le coq et voilà! Après, vous n'avez qu'à suivre ce que dit Adolphe Orain et vous saurez quoi faire!

Allons-nous en tous en chantant!

On vous l'a déjà dit en février, mais si vous venez juste de vous abonner à notre gazette, vous ne pouviez pas savoir! Je m'en vais donc vous le redire:

Le 8 mars, Gallo Tonic et le bar restaurant le Padam vous convient à une belle soirée, jugez plutôt:

- Rendez-vous sur le parking de Super U de Liffré, devant le susnommé Padam, à 18h.
- En route par les *rotes de Lifré (sia! I n'n'a!)*, par les voies vertes et les chemins, pendant une heure, en compagnie des Lif'Fredaines qui pousseront la chansonnette (et, si on a le temps, un conteur ou une conteuse donnera de la voix).
- Si vous avez bien calculé, nous vla *rarivë* au Padam sur le coup de 19h: pile l'heure de l'apéro, conté et chanté!
- Si le cœur vous en dit, vous pourrez souper sur place, mais faut pas traîner à réserver (auprès du Padam, lepadam35@gmail.com 09.86.66.68.01)
- 21h: veillée chantée, contée et musicale (Gallo Tonic et scène ouverte)

Association

GALLO TONIC

15 La Morlais

35340 Liffré

Tél: 02.99.23.54.57

Messagerie :

gallotonic@orange.fr

Web:

<http://gallotonic.org>

Et c'est reparti pour une joute chantée et contée!!!

Il s'agira de notre onzième joute chantée et contée!!! Comment qu'on a pu tenir aussi longtemps à les voir *tout s'entr poëltë*? Ça reste pour nous un mystère! Mais nooon! Même pas vrai! C'est toujours un vrai plaisir d'accueillir cette joyeuse bande d'empêcheurs de déprimer en rond. Je m'en vais vous en dire plus, à commencer par le lieu, la date et l'heure: ce sera à Liffré, à l'Espace Intergénération (7 rue des écoles, Espace Doisneau), le **dimanche 24 mars à 15 heures**. Bon, ça c'est dit. Donc, si vous voulez trouver une excuse pour ne pas aller *dîner* chez la belle-mère (ou pour écouter le repas), Gallo Tonic vous en trouve une!



Ensuite, voici les deux équipes et les arbitres:

Animateur-arbitre (intraitable et incorruptible) **Daniel Robert**

Arbitres de touche **Christine Tourneux et Francis Guillard**

Les participants (vous découvrirez plus tard les équipes!)

Chanteurs **Camille Robert** **Clément Le Goff**

Chanteurs-conteurs **Anne-Gaëlle Normand** **Olivier Lepage**

Conteurs **Marie-Jo Joulaud** **William Landin**

Matao Rollo **Morgane Le Cuff**

Tout ce beau monde se verra imposer des épreuves, toutes plus sérieuses les unes que les autres, vous verrez. Ils s'affronteront et vous, public, devrez voter pour vos favoris.

Prix: 10,50€ (5,50€ tarif réduit, réservation en ligne avec paiement par carte: suivez le lien sur notre site, ou reservationspectacles@ville-liffre.fr service culturel de Liffré: 02.99.68.58.58).

Attention! Le spectacle dure 2h 30 environ.

Eugénie Duval à l'honneur

Vous avez sûrement en mémoire la veillée que nous avons dédiée à Eugénie Duval, grande chanteuse et conteuse originaire de Mézières-sur-Couesnon. Eh bien, l'espace social et culturel de St Brice, qui porte son nom, lui consacre une soirée.

Samedi 30 mars, 16h à 23h, Espace social et culturel Eugénie Duval 1 rue Albert Camus, à Saint-Brice-en-Coglès, Maen Roch
16h: le p'tit bal des *qeniaos* avec la compagnie Tutti Crescendo
17h 30: « Qui était Eugénie? » rencontre, partage... et anecdotes!
20h 30: veillée contée et chantée

Tout public, restauration sur place, entrée libre et gratuite.

Organisé par Couesnon Marches de Bretagne, partenariat avec Gallo Tonic, la Bouèze, la Granjagoul, Dastum



*Le, elle ëme ben ça ch'minë par les rotates; elle ëme ben les joutes
e elle ëme ben ouï les contes e les chansons a la Jënie!*

Frédérique GUILARD

02.99.55.53.23

Elle ëme ben itou rouchë des p'tits cocos d'Pâqe!

GALLODRIER

Les animations auxquelles Gallo Tonic participe sont notées en gras

Du 28 février au 17 mars : Ille et Vilaine, Sevenadur : <https://www.sevenadur.org/2024/>

Mois de mars : Bretagne,

Maez du galo <https://www.bretagne.bzh/app/uploads/Programme-Mois-du-Gallo-2024.pdf>

Mizvezh ar brezhoneg <https://www.bretagne.bzh/actualites/mois-du-breton-mizvezh-ar-brezhoneg-2024/>

- Sa. 2 Mars Melesse, Salle du Champ Courtin, 20h30, Fest Noz. (*Carré Manchot, Tapagwen, Trad'Awen*).
Pleurtuit, Espace Delta, 21h, Fest Noz. (*Awen an douar, Kelteen, La ronde de nuit*).
- Di. 3 Mars Saint-Marc-sur-Couesnon, Salle des fêtes, 14h, Fest Deiz. (*Duo Car et Ment, La Giberlie, Papy R2*).
Pipriac, Espace Albert Poulain, 14h, Vêprée de Souvenance Albert Poulain : *souvenirs, contes, chansons*.
Saint-Malo, Salle quartier de la Madeleine, 14h30, Le Galichon des Galléséries. (*Spectacle avec Roger Le contou et Fred Le Disou*). Réservation : 06.79.80.36.30
- Ma. 5 Mars Rennes, Ferme de la Harpe, 14h, Fest Deiz. (*Scène ouverte*).
- Me. 6 Mars Melesse, Salle du Champ Courtin, 14h, Bal des enfants. (*Eoline*).
- Je. 7 Mars Rennes, Maison de Quartier La Touche, 20h, Fest Noz. (*Lodenn darn, Maela hag Anouk,, Nac'h Bot, ...*)
- Ve. 8 Mars Liffré, Café-restaurant le PADAM, 18h : Balade chantée, 19h : Apéro chanté conté, 20h : Repas, 21h : Veillée. (Gallo Tonic, Scène ouverte). Résa repas : lepadam35@gmail.com ou 09.86.66.68.01**
- Sa. 9 Mars Acigné, Le Triptik, 20h30, Fest Noz. (*Guy Chevalier et Laurent Prizé, La Marmithe, Sterne*).
La Chapelle-Janson, Salle Prélude, 18h, Apéro concert et Fest Noz. (*Duo dans L'Air, Kelteen, Les Mariolles, Les Ter-pieds, Olmaro duo, Papy R2*).
La Mézière, Bar le Sou Bock, 21h, Concert et Fest Noz. (*Digresk*).
Le Rheu (Moigné), Salle de l'Orme Robin, 21h, Fest Noz. (*Duo Mayic, La sauterelle*).
Le Sel-de-Bretagne, Salle polyvalente Ty Ar Men - 13h30-16h30, Stages : musique irlandaise (*Ceili Killers*), bodhran (*Anthony Debray*), danse irlandaise (*cercle celtique de Rennes*). Résa : 02 99 44 64 54, club.des.menhirs@wanadoo.fr - 20h30, Irish session (*Duo Goré/Quimbert, Ceili Killers Irish*)
- Di. 10 Mars L'Hermitage, Salle Christian Le Maout, 14h30, Fest Deiz. (*Denezh, Les Copains de la Planche*).
Pacé, MJC, 16h, Spectacle « Thu » (musique et danses Kanak et Bretonnes : rencontre entre le lézard Kanak et le loup Breton). (« *Astour* » et « *Caillou en Bretagne* »).
Rennes, Le parquet de bal, 14h, Fest Deiz. (*Aguesse/Sparfell, Fagon/Hellard, Lange/Cornée, Mazé/Ligen,...*)
Rennes, Cadets De Bretagne, 14h-17h, Stage de dérobee de Guingamp. Résa : activitesbretonnes@cadets.fr
- Ma. 12 Mars Rennes, L'Uzine, 20h30, Fest Noz. (*Bilzig, Gwak*).
- Me. 13 Mars Rennes, Maison saint Cyr, 20h30, Fest Deiz. (*Bal à quatre, Breskenn*).
- Je. 14 Mars Rennes, Le parquet de bal, 20h, Fest Noz. (*Carré Manchot, ERIS, Litha*).
- Sa. 16 Mars La-Bouëxière, Espace culturel André-Blot, 20h30, Spectacle en gallo « Bagnouères à goule ». (*Marie Chiff'mine et Matao Rollo*). Résa : *accueil de la mairie* ou 02 99 62 62 95
Saint-Aubin-du-Cormier, Espace Bel air, 20h30, Spectacle « 100 % Beurre Salé ». (*Simon Cojean*).
Résa : <https://espacebelair.net/billetterie-en-ligne>, direction@espacebelair.net, 02 99 39 10 42
Bain-de-Bretagne, Salle des fêtes, 19h30, Festival Rock Celtique. (*B.R.E.T.O.N.S., Merzhin, Les types à pied...*)
Bréal-sous-Montfort, Salle des fêtes de Broceliande, 21h, Concert. (*Jean-Charles Guichen groupe, TekMao, Aziliz Manrot, McDonnell Trio, Celtikos*).
Chateaugiron, Salle du Zéphyr, 20h30, Fest Noz. (*Blain/Leyzour, Caoz' toujours, Loened Fall, Aloïs Robinard*).
Saint-Thual, 16h-0h, Concert et Fest Noz. (*Le Bray/Aillet, Sterne, Manky melters*).
Taillis, Salle des fêtes du Bosquet, 20h, Fest Noz. (*Denezh, PAFI, Vent d'Ange, Zic'Nomade*).
Thorigné-Fouillard, Salle de l'éclat, 20h30, Concert. (*DIDA, N'eus forzh*).
- Di. 17 Mars Bains-sur-Oust, Salle polyvalente, 14h30, Fest Deiz. (*An amaturien, Kanerien Nominoë*).
Pont-Réan, Salle polyvalente Henri Brouillard, 14h30, Fest Deiz. (*Christine et Serge, Dorn ha Dorn, Div Ha Daou, Ensemble Diato de DHD*).
Rennes, Halles Martenot, 14h30, Fest Deiz/clôture de Sevenadur. (*Bal à quatre, Caoz' toujours, Guy Chevalier et Laurent Prizé, Sklabez*).
- Ve. 22 Mars Guipry-Messac, Espace Claude Michel, 20h30, Concert. (*Beat Bouet Trio, En Place !*).
- Sa. 23 Mars Dol-de-Bretagne, L'Odyssée, 20h30, Concert. (*Fred Guichen & Jean Pierre Riou, O' Tridal*).
La Bouëxière, Salle polyvalente André Blot, 20h30, Fest Noz. (*Litha, Olmaro duo, Camille Lachenal*).
- Di. 24 Mars Liffré, Espace Intergénération, 15h00, Joute chantée contée. (Camille Robert, Clément Le Goff, Anne-Gaëlle Normand, Olivier Lepage, William Landin, Marie-Jo Joulaud, Matao Rollo, Morgane Le Cuff, Daniel Robert). Résa : 02 99 68 58 58 - reservationspectacles@ville-liffre.fr**
- Sa. 30 Mars Baguer-Morvan, Salle du Grand Verger, 20h30, Fest Noz. (*Estran, Jaï, Les piafs Benèses*).
Maen-Roch, ESCC Eugénie Duval - 16h, Bal des enfants. (Le P'tit Bal des Quenias) - 17h30, Qui était Eugénie ? - 20h30, Veillée contée chantée.
- Di. 31 Mars La Chapelle-Janson, Salle Prélude, 14h, Fest Deiz. (*Kelt trio, Papy R2, Bagad Raoul II, ThyGed TiBezed*).
- Ve. 5 Avr Betton, Café Utopique de Betton, 21h, Concert et Fest Noz. (*Ninóg ha Gaëlle, MISS Ninóg*).